

Grupo de Trabajo Marc21

Consejo de Cooperación Bibliotecaria

Tablas de conversión de Ibermarc a MARC21

Formatos para Fondos y Localizaciones

Coordinadora:

Biblioteca Nacional de España

Mar Hernández Agustí

Directora del Departamento de Proceso Técnico
Biblioteca Nacional de España

Participantes:

Comunidad Autónoma de Andalucía

M^a Ángeles García Valverde

Facultativo Dpto. Patrimonio Bibliográfico
Biblioteca de Andalucía

Comunidad Autónoma de Castilla y León

Carmen Caballero Lozano

Jefa de la Sección de Audiovisuales
Biblioteca de Castilla y León

Comunidad Autónoma de La Rioja

Rosa González Sota

Técnico de Bibliotecas
Biblioteca de La Rioja/ Biblioteca Pública del Estado en Logroño

Comunidad Valenciana

Everilda Ferriols Segrelles

Jefa de Sección de Control Bibliográfico y Normalización
Biblioteca Valenciana

Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

M^a Dolores Membrillo Marco

Técnico de Biblioteca
Biblioteca de Castilla-La Mancha/Biblioteca Pública del Estado en
Toledo

Comunidad de Madrid

María Teresa Matey García

Biblioteca Regional de Madrid Joaquín Leguina

Región de Murcia

Remedios Zaragoza Celdrán

Unidad de Proceso Técnico - Responsable de Adquisiciones
Biblioteca Regional de Murcia/Biblioteca Pública del Estado en Murcia

Maria García Hernández

Técnico de la Unidad de Proceso Técnico
Biblioteca Regional de Murcia/Biblioteca Pública del Estado en Murcia

CTC de Bibliotecas Especializadas

Amparo Sánchez Rubio

Biblioteca y Centro de Documentación
Tribunal Constitucional

Ministerio de Cultura

Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria

Domingo Arroyo Fernández

Jefe de Servicio de Difusión y Comunicación
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas

María de los Ángeles Martín Jaraba

Jefe de Sección de Impresos Antiguos
Área de Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico

Ana Isabel González Sáez

Servicio de Difusión y Comunicación
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas

Biblioteca Nacional de España

Ricardo Santos Muñoz

Jefe de Sección de Autoridades
Servicio de Coordinación y Normalización
Departamento de Proceso Técnico

Pilar Tejero López

Jefa Servicio Catalogación
Departamento Proceso Técnico
Biblioteca Nacional de España

Eva Molleja López

Jefe de Sección de Normalización
Servicio de Gestión de Colecciones y Catálogos

Este documento hace una revisión del *MARC 21 Format for Holdings Data* [2010] (update 12) y del *Formato IBERMARC para registros de fondos y localizaciones, 2004*. Se establecen las equivalencias entre ambos, se identifican posibles problemas y se aportan soluciones con el fin de facilitar las migraciones de IBERMARC a MARC 21. Además, se señalan los campos más importantes e instrucciones sobre su correcta cumplimentación, sobre todo en aquellos campos que puedan resultar ambiguos.

El código de colores para interpretar las tablas es el siguiente:

- **NEGRO:** Elementos sin diferencias entre los dos formatos. Etiquetas de campo en negrita.
- **AZUL:** elementos del formato IBERMARC que han desaparecido en MARC 21 o que han sufrido modificaciones.
- **ROJO:** elementos nuevos o modificados que introduce el formato MARC 21.
- **VERDE:** observaciones que se han introducido para resaltar o aclarar determinados cambios.

Los nombres de los campos, indicadores y subcampos del formato MARC 21 se han tomado, cuando ha sido posible, de la traducción española. En el caso del formato MARC 21 de fondos y autoridades se mantienen los términos en inglés.

SUMARIO

- Cabecera
- 00X: Campos de control
- 0XX: Números y códigos
- 3XX, 5XX, 84X: Campos de notas
- 852 & 856: Campos de localización y acceso
- 853-855: Campos de denominación y modelo
- 863-865: Campos de numeración y cronología
- 866-868: Campos de mención textual de fondos
- 876-878: Campos de información de la unidad física
- 88X: Campos de representación gráfica alternativa, etc.

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
CABECERA (NR)	00-04 Longitud del registro lógico		LEADER (NR)	00-04 Record length		
	05 Estado del registro	c Corregido o revisado		05 Record status	c Corrected or revised	
		d Suprimido				d Deleted
		n Nuevo				n New
	06 Tipo de registro	u Desconocido		06 Type of record	u Unknown	
		v Fondos de documento multiparte			v Multipart item holdings	
		x Fondos de documento en una sola parte			x Single-part item holdings	
		y Fondos de documento seriado			y Serial item holdings	

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
	07-08 No definidas			07-08 Undefined character positions		
	09 Esquema de la codificación de caracteres	# MARC-8		09 Character coding scheme	# MARC-8	
		a UCS/UNICODE			a UCS/Unicode	
		7 ISO-7				
		8 ISO-8				
		z Otro				
	10 Longitud de los indicadores			10 Indicator count		Valor fijo= 2
	11 Longitud del código de subcampo			11 Subfield code length		Valor fijo= 2

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
	12-16 Posición de inicio de los datos			12-16 Base address of data		
	17 Nivel de codificación	1 Primer nivel		17 Encoding level	1 Holdings level 1	
		2 Segundo nivel			2 Holdings level 2	
		3 Tercer nivel			3 Holdings level 3	
		4 Cuarto nivel			4 Holdings level 4	
		5 Cuarto nivel con designación de la unidad física			5 Holdings level 4 with piece designation	
		m Nivel mixto			m Mixed level	
		u Desconocido			u Unknown	
		z Otros			z Other level	
	18 Información de la unidad física	i Información de la unidad física		18 Item information in	i Item information	

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
	en el registro	n No hay información de la unidad física		record	n No item information	
	19 No definida			19 Undefined character position		
	20-23 Estructura del Directorio			20-23 Directory structure		
		20 Número de caracteres que indican la longitud del campo			20 Length of the length-of-field portion	Valor fijo= 4
		21 Número de caracteres que indican la posición inicial del campo			21 Length of the starting-character-position portion	Valor fijo= 5

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
		<p>22 Número de caracteres que indican la información de control sobre el campo</p>			<p>22 Length of the implementation-defined portion</p>	Valor fijo= 0
		<p>23 No definida</p>			<p>23 Undefined</p>	Valor fijo= 0

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
001 Número de control (NR)				001 Control Number (NR)		Se indica expresamente que debe ser generado automáticamente por el sistema.
003 Identificador del número de control (NR)				003 Control Number Identifier (NR)		Se indica expresamente que, en general, lo genera automáticamente el sistema.
004 Número de identificación del registro bibliográfico relacionado (NR)				004 Control Number Identifier (NR)		
005 Fecha y última hora de la transacción (NR)				005 Date and Time of Latest Transaction (NR)		Se indica expresamente que debería ser generado automáticamente por el sistema.

FONDOS Y LOCALIZACIONES - 007 Campo fijo de descripción física

Este campo contiene los códigos que describen las características físicas del EJEMPLAR del documento bibliográfico. Los datos son exactamente iguales que el 007 del formato bibliográfico.

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES	
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación		
008 Códigos de información de longitud fija (NR)	00-05 Fecha de entrada en el fichero		008 Fixed-Length Data Elements-General Information (NR)	00-05 Date entered on file			
	06 Situación de la recepción / adquisición	0 Desconocido			0 Unknown		
		1 Otros			1 Other receipt or acquisition status		
		2 Recibido y completo o cesado			2 Received and complete or cease		
		3 Pedido			3 On order		
		4 En curso			4 Currently received		
		5 Cese de la recepción			5 Not currently received		
		07 Método de adquisición		c Compra cooperativa o de un consorcio		c Cooperative or consortial purchase	
	d En depósito				d Deposit		
	e Canje				e Exchange		
	f Gratuito				f Free		

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
		g Donativo			g Gift	
		j Dación o legado testamentario				
		l Depósito legal			l Legal deposit	
		m Miembro de la asociación			m Membership	
		n Compra externa a la biblioteca			n Non-library purchase	
		p Compra			p Purchase	
		u Desconocido			u Unknown	
		v Biblioteca depositaria				
		z Otros			z Other method of acquisition	
	08-11 Fecha prevista de fin de la adquisición	<aamm> Fecha de cancelación o última parte prevista		08-11 Expected acquisition end date	<yymm> Date of cancellation or last expected part	

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
		uuuu Propósito de cancelación, se desconoce la fecha efectiva			uuuu Intent to cancel, effective date not known	
		#### No hay propósito de cancelación o no aplicable			#### No intent to cancel or not applicable	
	12 Política general de retención	0 Desconocida		12 General retention policy	0 Unknown	
		1 Otra política general de retención			1 Other general retention policy	
		2 Retención hasta ser reemplazado por una puesta al día			2 Retained except as replaced by updates	
		3 Retención de un número de muestra			3 Sample issue retained	
		4 Retención hasta ser reemplazado por una microforma			4 Retained until replaced by microfilm	
		5 Retención hasta ser reemplazado por un número acumulativo o revisión			5 Retained until replaced by cumulation, replacement volume, or revision	

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES	
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación		
		6 Retención por periodo limitado			6 Retained for a limited period		
		7 No retención			7 Not retained		
		8 Retención permanente			8 Permanently retained		
		13-15 Política específica de retención	### Sin especificar		13-15 Specific retention policy	### No specific retention policy	
		13 Tipo de política	l Último		13 Policy type	l Latest	
			p Anterior			p Previous	
		14 Número de unidades	1-9 (Nº de unidades)		14 Number of units	1-9 Number of units	
		15 Tipo de unidad	m Meses		15 Unit type	m Month(s)	
			w Semanas			w Week(s)	
			y Años			y Year(s)	
			e Edición			e Edition(s)	

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
		i Números o fascículos			I Issue(s)	
		s Suplementos			S Supplement(s)	
	16 Integridad	0 Otro		16 Completeness	0 Other	
		1 Completo (95-100%)			1 Complete	
		2 Incompleto (50-94%)			2 Incomplete	
		3 Muy incompleto (menos del 50%)			3 Scattered	
		4 No aplicable			4 Not applicable	
	17-19 Número de ejemplares representados en el registro			17-19 Number of copies reported		
	20 Política de préstamo	a Se presta		20 Lending policy	a Will lend	
		b No se presta			b Will not lend	
		c Sólo se presta en soporte papel			c Will lend hard copy only	

IBERMARC			MARC 21			OBSERVACIONES
ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	ETIQUETA	POSICIÓN	Codificación	
		I Política de préstamo limitada			I Limited lending policy	
		u Desconocida			u Unknown	
	21 Política de reproducción	a Puede reproducirse		21 Reproduction policy	a Will reproduce	
		b No puede reproducirse			b Will not reproduce	
		u Desconocida			u Unknown	
	22-24 Lengua	### Blancos		22-24 Language	### Blanks	
		und Sin determinar			und Undetermined	
	25 Indicador de registro simple o compuesto	0 Simple		25 Separate or composite copy report	0 Separate copy report	
		1 Compuesto			1 Composite copy report	
	26-31 Fecha de la puesta al día			26-31 Date of report		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
010 Número de control de la Biblioteca Nacional (NR)	#	#		010 Library of Congress Control Number (NR)	#	#		Se utiliza en su lugar el campo 016. Al cambiar el alcance del campo, varía el contenido de la mayoría de los subcampos aunque coincida el valor
			a Número de control de la Biblioteca Nacional (NR)				a LC control number (NR)	
								b NUCMC control number (R)

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			z Número de control de la Biblioteca Nacional cancelado o no válido (R)				z Canceled or invalid LC control number (R)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	
014 Número de enlace (R)	0 1	#		014 Linkage number (R)	0 1	#		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			a Número de enlace (NR)				a Linkage number (NR)	
			b Fuente del número (NR)				b Source of number (NR)	
			z Número de enlace cancelado o no válido (R)				z Canceled or invalid linkage number (R)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
				016	#	#		Se utiliza el indicador 7 y el \$2 para indicar a qué agencia bibliográfica le corresponde el número.
				National Bibliographic Agency Control Number (R)	7		a Record control number (NR)	
							z Canceled or invalid control number (R)	
							2 Source (NR)	
							8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
				017 Copyright or Legal Deposit Number (R)	#	# 8		Se utiliza para el Depósito Legal; en IBERMARC se utilizaba el campo 019
							a Copyright or legal deposit number (R)	
							b Assigning agency (NR)	Para consignar a la agencia que lo asigna; BNE de cumplimentación automática asociada al código que identifica a la provincia Es de cumplimentación obligatoria
							d Date (R)	
							i Display text (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
							z Canceled/invalid copyright or legal deposit number (R)	El subcampo \$z sustituye a 019\$y y a 019\$z
							2 Source (NR)	
							6 Linkage (NR)	
							8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
019 Número de Depósito Legal (R)	#	#					Se utiliza el campo 017 para el Depósito Legal	
			a Número de Depósito Legal (R)					
			y Número de Depósito Legal erróneo (R)					
			z Número de Depósito Legal cancelado o no válido (R)					

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)					
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)					
020 Número internacional normalizado libros (ISBN) (R)	#	#		020 International Standard Book Number (R)	#	#		
			a Número Internac. normalizado para Libros (NR)				a International Standard Book Number (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			c Condicione s de adquisición (NR)				c Terms of availability (NR)	
			z ISBN cancelado o no válido (R)				z Canceled/inval id ISBN (R)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
022 Número internacional normalizado para publicaciones seriadas (ISSN) (R)	#	#		022 International Standard Serial Number (R)	#	#		Los nombres de los indicadores "0" y "1" utilizan el término recurso continuado en lugar de publicación seriada
	0		a		a	International Standard Serial Number (NR)		
	1					I ISSN-L (NR)		
						m Canceled ISSN-L (R)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			y ISSN incorrecto (R)				y Incorrect ISSN (R)	
			z ISSN cancelado (R)				z Canceled ISSN (R)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
024 Otros números o códigos normalizados (R)	0	#		024 Otros identificadores normalizados (R)	0	#		
	1	0			1	0		
	2	1			2	1		
	3				3			
	4				4			
	7				7			
	8				8			
		a	Número o código normalizado (NR)			a	Standard number or code (NR)	
		c	Condiciones de adquisición (NR)			c	Terms of availability (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			d Códigos adicionales que siguen al núm. o código normalizado (NR)				d Additional codes following the standard number or code (NR)	
			z Número o código normalizado cancelado/ no válido (R)				z Canceled/invalid standard number or code (R)	
			2 Fuente del número o código (NR)				2 Source of number or code (NR)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	
026 Número de identificación de publicaciones oficiales (NIPO) (R)	#	#						Para el NIPO se utiliza el campo 024
			a Núm. de identificación de Publicaciones Oficiales (NR)					
			6 Enlace (NR)					
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)					

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
027 Número normalizado de informe técnico (R)	#	#		027 Standard Technical Report Number (R)	#	#		
			a Número normalizado de Informe Técnico (NR)		a Standard Technical Report Number (NR)			
			z Número cancelado o no válido (R)		z Canceled/inval id STRN (R)			
			6 Enlace (NR)		6 Linkage (NR)			
		8 Campo de enlace y número de secuencia (R)	8 Field link and sequence number (R)					

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
029 Número de registro general de cartografía (R)	0	#					BNE lo utiliza como campo local, pero se utilizaría el campo 024	
	1							
			a Número de Registro General de Cartografía (NR)					
			z Número cancelado o no válido (R)					
			6 Enlace (NR)					
		8 Campo de enlace y número de secuencia (R)						

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
030	#	#		030	#	#		
Designación CODEN (R)			a CODEN (NR)	Designación CODEN (R)			a Designation CODEN (NR)	
			z CODEN cancelado o no válido (R)				z Canceled/inval id CODEN (R)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
035	#	#		035	#	#		
Número de control del sistema de procedencia (R)			a Número de control del sistema de procedencia (NR)	Número de control del sistema de procedencia (R)			a System Control Number (NR)	
			z Número de control cancelado o no válido (R)				z Canceled or invalid control number (R)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
040 Centro catalogador (NR)	#	#		040 Fuente de catalogación (NR)	#	#		
			a Centro catalogador de origen (NR)				a Original cataloging agency (NR)	
			b Lengua de catalogación (NR)				b Language of cataloging (NR)	
			c Centro transcriptor (NR)				c Transcribing agency (NR)	
			d Centro modificador (R)				d Modifying agency (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			e Normas específicas de descripció n de ejemplares (NR)					
			6 Enlace (NR)			6 Linkage (NR)		
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)			8 Field link and sequence number (R)		
066 Juego de caracteres utilizado (NR)	#	#		066 Character Sets Present (NR)	#	#		
			a Juego de caracteres básico G0 (NR)			a Primary G0 character set (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
				337	#	#		
				Media Type			a	
				(R)			Media type term (R)	
							b	
							Media type code (R)	
							2	
							Source (NR)	
							3	
							Materials specified (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
							6 Linkage (NR)	
							8 Field link and sequence number (R)	
					#	#		
				338 Carrier Type (R)			a Carrier type term (R)	
							b Carrier type code (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
							2 Source (NR)	
							3 Materials specified NR)	
							6 Linkage (NR)	
							8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
506 Restrictions on Access Note (R)	#	#		506 Restrictions on Access Note (R)	#	#		0- No restrictions 1- Restrictions apply
			a Condiciones de acceso (NR)				a Terms governing access (NR)	
			b Jurisdicción (R)				b Jurisdiction (R)	
			c Medidas para la consulta (R)				c Physical access provisions (R)	
			d Usuarios autorizados (R)				d Authorized users (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			e Autorización (R)				e Authorization (R)	
							f Standardized terminology for access restriction (R)	
							u Uniform Resource Identifier (R)	
							2 Source of term (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Materials specified (NR)	
			5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)				5 Institution to which field applies (NR)	
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
	#	#			#	#		
538 Nota de datos técnicos (R)			a Nota de datos técnicos (NR)	538 Nota de detalles técnicos (R)			a Nota de datos técnicos (NR)	
			i Texto de visualización (NR)		i Texto de visualización (NR)			
			u Identificador uniforme del recurso (R)		u Identificador uniforme del recurso (R)			

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Especificación de materiales (NR)	
							5 Centro que agrega/emplea el campo (R)	
			6 Enlace (NR)				6 Enlace (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Campo de enlace y número de secuencia (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
541 Nota de adquisición (R)	#	#		541 Nota de fuente de adquisición directa (R)	# 0 1	#		Cambio en la designación del campo pero no modifica el alcance. Nuevos valores en primer indicador: El indicador 0 identifica: Información privada El indicador 1 identifica: Información no privada.
			a Fuente de adquisición (NR)				a Fuente de adquisición (NR)	
			b Dirección (NR)				b Dirección (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			c Forma de adquisición (NR)				c Forma de adquisición (NR)	
			d Fecha de adquisición (NR)				d Fecha de adquisición (NR)	
			e Número de registro (NR)				e Número de registro (NR)	
			f Propietario (NR)				f Propietario (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			h Precio de compra (NR)				h Precio de compra (NR)	
			n Extensión (R)				n Extensión (R)	
			o Tipo de unidad (R)				o Tipo de unidad (R)	
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Especificación de materiales (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			5 Centro que agrega/ emplea el campo (NR)				5 Centro que agrega/ emplea el campo (NR)	
			6 Enlace (NR)				6 Enlace (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Campo de enlace y número de secuencia (R)	
561 Nota de procedencia (R)	#	#		561 Nota de procedencia (R)	# 0 1	#		Nuevos valores en primer indicador: El indicador 0 identifica: Información privada El indicador 1 identifica: Información no privada.

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			a Procedencia (NR)				a Procedencia (NR)	
							u Identificador Uniforme del Recurso (URI) (R)	URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona, mediante una sintaxis normalizada, los datos para el acceso electrónico.
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Especificación de materiales (NR)	
			5 Centro que agrega/ emplea el campo (NR)				5 Centro que agrega/ emplea el campo (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)				6 Enlace (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Campo de enlace y número de secuencia (R)	
562 Nota de identificación de la copia y versión (R)	#	#		562 Nota de identificación de la copia y versión (R)	#	#		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			a Marcas de identificación (R)				a Marcas de identificación (R)	
			b Identificación de la copia (R)				b Identificación de la copia (R)	
			c Identificación de la versión (R)				c Identificación de la versión (R)	
			d Formato de presentación (R)				d Formato de presentación (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			e Número de copias (R)				e Número de copias (R)	
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Especificación de materiales (NR)	
			5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)				5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)	
			6 Enlace (NR)				6 Enlace (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			8 Campo de enlace y número de secuencias (R)				8 Campo de enlace y número de secuencias (R)	
563 Nota de información sobre la encuadernación (R)	#	#		563 Nota de información sobre la encuadernación (R)	#	#		
			a Información sobre la encuadernación (NR)				a Información sobre la encuadernación (NR)	
			u Identificador uniforme del recurso (R)				u Identificador uniforme del recurso (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Especificación de materiales (NR)	
			5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)				5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)	
			6 Enlace (NR)				6 Enlace (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Campo de enlace y número de secuencia (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
583 Nota de acción (R)	#	#		583 Nota de acción (R)	#	#		Nuevos valores en primer indicador: El indicador 0 identifica: Información privada El indicador 1 identifica: Información no privada.
			a Acción (R)				a Acción (R)	
			b Código de identificación de la acción (R)				b Código de identificación de la acción (R)	
			c Fecha/hora de la acción (R)				c Fecha/hora de la acción (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			d Intervalo de la acción (R)				d Intervalo de la acción (R)	
			e Contingencia de la acción (R)				e Contingencia de la acción (R)	
			f Autorización (R)				f Autorización (R)	
			h Responsable de la acción (R)				h Responsable de la acción (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			i Método de la acción (R)				i Método de la acción (R)	
			j Lugar de la acción (R)				j Lugar de la acción (R)	
			k Agente de la acción (R)				k Agente de la acción (R)	
			l Estado del material (R)				l Estado del material (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			n Número de unidades (R)				n Número de unidades (R)	
			o Tipo de unidad (R)				o Tipo de unidad (R)	
			u Identificador uniforme del recurso (R)				u Identificador uniforme del recurso (R)	
			x Nota no pública (R)				x Nota no pública (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			z Nota pública (R)				z Nota pública (R)	
			2 Fuente del término (NR)				2 Fuente del término (NR)	
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Especificación de materiales (NR)	
			5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)				5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)				6 Enlace (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Campo de enlace y número de secuencia (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
841 Valores codificados de los fondos (NR)	#	#						
			a Tipo de registro (NR)			a Type of record (NR)		
			b Códigos de información de longitud fija (NR)			b Fixed-length data elements (NR)		
			e Nivel de codificación (NR)			e Encoding level (NR)		
842 Denominación textual del soporte (NR)	#	#		#	#			
			a Denominación textual del soporte (NR)			a Textual physical form designator (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	
843 Nota de reproducción (R)	#	#		#	#			
			a Tipo de reproducción (NR)				a Type of reproduction (NR)	
			b Lugar de reproducción (R)				b Place of reproduction (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			c Institución responsable de la reproducción (R)				c Agency responsible for reproduction (R)	
			d Fecha de reproducción (NR)				d Date of reproduction (NR)	
			e Descripción física de la reproducción (NR)				e Physical description of reproduction (NR)	
			f Mención de serie de la reproducción (R)				f Series statement of reproduction (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			m Fecha de publicación y/o designación del volumen o número de los originales reproducidos (R)				m Dates of publication and/or sequential designation of issues reproduced (R)	
			n Nota sobre la reproducción (R)				n Note about reproduction (R)	
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Materials specified (NR)	
							5 Institution to which field applies (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			7 Datos de longitud fija sobre la reproducción (NR)				7 Fixed-length data elements of reproduction (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	
844	#	#			#	#		
Nombre de la unidad (NR)			a Nombre de la unidad (NR)				a Name of unit (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence lumber (R)	
845	#	#			#	#		
Nota de condiciones de uso y reproducción (R)			a Condiciones de uso y reproducción (NR)				a Terms governing use and reproduction (NR)	
			b Jurisdicción (NR)				b Jurisdiction (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			c Autorización (NR)				c Authorization (NR)	
			d Usuarios autorizados (NR)				d Authorized users (NR)	
							u Uniform Resource Identifier (R)	
			3 Especificación de materiales (NR)				3 Materials specified (NR)	
			5 Centro que agrega/emplea el campo (NR)				5 Institution to which field applies (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence lumber (R)	
852 Localización (R)	# 1 4 5 6 1 7 8 9	# 0 1 2		852 Location (R)	# 0 1 2 3 4 5 6 7 8			0- Library of Congress classification 2- National Library of Medicine classification 3- Superintendent of Documents classification 9- Clasificación Decimal Universal

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			a Localización (centro) (NR)				a Location (NR)	
			b Depósito o colección (centro subordinado) (R)				b Sublocation or collection (R)	
			c Ubicación especial (R)				c Shelving location (R)	
							d Former shelving location (R)	
			e Dirección (R)				e Address (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			f Indicación codificada del material en otra ubicación (R)				f Coded location qualifier (R)	
			g Indicación textual del material en otra ubicación (R)				g Non-coded location qualifier (R)	
			h Parte de la signatura que corresponde a la clasificación (NR)				h Classification part (NR)	
			i Parte de la signatura que especifica la clasificación y/o identifica la obra (R)				i Item part (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			j Signatura correlativa (currens) (NR)				j Shelving control number (NR)	
			k Prefijo de la signatura clasificada (relacionado con \$h o\$I) (R)				k Call number prefix (R)	
			l Título por el que se ordena (NR)				l Shelving form of title (NR)	
			m Información complementaria de la signatura (R)				m Call number suffix (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			n Código del país (NR)				n Country code (NR)	
			o Olim (R)					Pasa a \$d
			p Número de identificación de la unidad física (NR)				p Piece designation (NR)	
			q Condición física (NR)				q Piece physical condition (NR)	
			r Encuadernación (NR)					

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			s Código de copyright sobre la tarifa del artículo (R)				s Copyright article-fee code (R)	
			t Número de ejemplar (NR)				t Copy number (NR)	
			u Marcas de propiedad (R)				u Uniform Resource Identifier (R)	Identificador uniforme de recursos (URI), por ejemplo un URL o URN, que proporciona los datos de acceso electrónico en una sintaxis estándar.
			v Anotaciones manuscritas (R)					
			w Partes que faltan (R)					

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			x Nota no pública (R)			x Nonpublic note (R)		
			z Nota pública (R)			z Public note (R)		
			2 Fuente del sistema de colocación (NR)			2 Source of classification or shelving scheme (NR)		
			3 Especificación de materiales (NR)			3 Materials specified (NR)		
			6 Enlace (NR)			6 Linkage (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			8 Campo de enlace y número de la secuencia (R)				8 Sequence number (NR)	
			9 Número de registro de entrada asignado al ejemplar (NR)					
856 Localización y acceso electrónicos (R)	# 0 1 2 3 4 7	# 0 1 2 8		856 Electronic Location and Access (R)	# 0 1 2 3 4 7	# 0 1 2 8		
			a Nombre del host (R)				a Host name (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			b Número de acceso (R)			b Access number (R)		
			c Información sobre la comprensión (R)			c Compression information (R)		
			d Ruta (R)			d Path (R)		
			f Nombre electrónico (R)			f Electronic name (R)		
			h Procesador de la petición (NR)			h Processor of request (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			i Instrucción (R)			i Instruction (R)		
			j Bits por segundo (NR)			j Bits per second (NR)		
			k Contraseña (NR)			k Password (NR)		
			l Proceso de conexión (Logon) (NR)			l Logon (NR)		
			m Contacto para facilitar el acceso (R)			m Contact for access assistance (R)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			n Nombre de la localización del host (NR)			n Name of location of host (NR)		
			o Sistema operativo (NR)			o Operating system (NR)		
			p Puerto (NR)			p Port (NR)		
			q Tipo de formato electrónico (NR)			q Electronic format type (NR)		
			r Parámetros (NR)			r Settings (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			s Tamaño del fichero (R)			s File size (R)		
			t Emulación del terminal (R)			t Terminal emulation (R)		
			u Identificador uniforme del recurso (URI) (R)			u Uniform Resource Identifier (R)		
			v Horario de conexión (R)			v Hours access method available (R)		
			w Número de control del registro (R)			w Record control number (R)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			x Nota no pública (R)			x Nonpublic note (R)		
			y Texto del enlace (R)			y Link text (R)		
			z Nota pública (R)			z Public note (R)		
			2 Método de acceso (NR)			2 Access method (NR)		
			3 Especificaciones de materiales (NR)			3 Materials specified (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			6 Enlace (NR)			6 Linkage (NR)		
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)			8 Field link and sequence number (R)		
853-855 Denominación y modelo (R)	853-854			853-855 Captions and Pattern (R)	853-854		853- Unidad bibliográfica básica (R) 854- Suplementos y material adicional (R) 855- Índices (R) Primer indicador: 853-854: comprensión y expansión. 855: No definido Segundo indicador: 853-854: verificación de las denominaciones 855: no definido	
	0	0			0	0		
	1	1			1	1		
	2	2			2	2		
	3	3			3	3		
855		855						
#	#	#	#					
		Denominación de numeración				Enumeration caption		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			a Primer nivel de numeración (NR)			a First level of enumeration (NR)		
			b Segundo nivel de numeración (NR)			b Second level of enumeration (NR)		
			c Tercer nivel de numeración (NR)			c Third level of enumeration (NR)		
			d Cuarto nivel de numeración (NR)			d Fourth level of enumeration (NR)		
			e Quinto nivel de numeración (NR)			e Fifth level of enumeration (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			f Sexto nivel de numeración (NR)			f Sixth level of enumeration (NR)		
			g Sistema de numeración alternativo, primer nivel de numeración (NR)			g Alternative numbering scheme, first level of enumeration (NR)		
			h Sistema de numeración alternativo, segundo nivel de numeración (NR)			h Alternative numbering scheme, second level of enumeration (NR)		
			Denominación de cronología			Cronology caption		
			i Primer nivel de cronología (NR)			i First level of chronology (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			j Segundo nivel de cronología (NR)			j Second level of chronology (NR)		
			k Tercer nivel de cronología (NR)			k Third level of chronology (NR)		
			l Cuarto nivel de cronología (NR)			l Fourth level of chronology (NR)		
			m Sistema de numeración alternativa, cronología (NR)			m Alternative numbering scheme, chronology (NR)		
			Otras denominaciones			Other captions		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			o Tipo de suplemento y material adicional/ Índices (NR) [854-855]				o Type of unit (R)	
			t Ejemplar (NR)				t Copy (NR)	
			Modelo de publicación				Publication pattern	
			n Nota de modelo (NR)				n Pattern note (NR)	
			p Número de unidades físicas por entrega (NR)				p Number of pieces per issuance (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			u Número de unidades bibliográficas necesarias para formar un nivel superior (R)				u Bibliographic units per next higher level (R)	
			v Secuencia de la numeración (R)				v Numbering continuity (R)	
			w Frecuencia (NR)				w Frequency (NR)	
			x Cambio de calendario (NR)				x Calendar change (NR)	
			y Modelo de regularidad (R)				y Regularity pattern (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			z Esquema de numeración (R)			z Numbering scheme (R)		
			Campos de control			Control subfield		
						2 Source of caption abbreviation (R)		
			3 Especificación de materiales (NR)			3 Materials specified (NR)		
			6 Enlace (NR)			6 Linkage (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			8 Campo de enlace y número de secuencia (NR)				8 Field link and sequence number (NR)	
863-865 Numeración y cronología	# 3 4 5	# 0 1 2 3 4		863-865 Enumeration and Chronology	# 3 4 5	# 0 1 2 3 4		863- Unidad bibliográfica básica (R) 864- Suplementos y material adicional (R) 865- Índices
			Numeración				Enumeration	
			a Primer nivel de numeración (NR)				a First level of enumeration (NR)	
			b Segundo nivel de numeración (NR)				b Second level of enumeration (NR)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			c Tercer nivel de numeración (NR)			c Third level of enumeration (NR)		
			d Cuarto nivel de numeración (NR)			d Fourth level of enumeration (NR)		
			e Quinto nivel de numeración (NR)			e Fifth level of enumeration (NR)		
			f Sexto nivel de numeración (NR)			f Sixth level of enumeration (NR)		
			g Numeración alternativa, primer nivel de numeración (NR)			g Alternative numbering scheme, first level of enumeration (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			h Numeración alternativa, segundo nivel de numeración (NR)			h Alternative numbering scheme, second level of enumeration (NR)		
			Cronología			Cronology		
			i Primer nivel de cronología (NR)			i First level of cronology (NR)		
			i Segundo nivel de cronología (NR)			i Second level of cronology (NR)		
			k Tercer nivel de cronología (NR)			k Third level of cronology (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			I Cuarto nivel de cronología (NR)			I Fourth level of chronology (NR)		
			m Numeración alternativa, cronología (NR)			m Alternative numbering scheme, chronology (NR)		
						V Issuing date (R)	Sólo para el campo 865	
			Descriptor			Descriptors		
			n Conversión al calendario gregoriano (NR)			n Converted Gregorian year (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			o Título del suplemento y material adicional /índices (NR) [864-865]				o Type of unit (R)	
			p Número de identificación de la unidad física (NR)				m Piece designation (NR)	
			q Condición física (NR)				q Piece physical condition (NR)	
			Números / códigos				Numbers and codes	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			s Código de copyright sobre la tarifa del artículo (R)				s Copyright article-fee code (R)	
			t Número de ejemplar (NR)				t Copy number (NR)	
			w Indicador de ruptura (NR)				w Break indicator (NR)	
			Notas				Notes	
			x Nota no pública (R)				x Non public note (R)	
			z Nota pública (R)				z Public note (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			Subcampos de control			Control subfields		
			6 Enlace (NR)			6 Linkage (NR)		
			8 Campo de enlace y número de secuencia (NR)			8 Field link and sequence number (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
866-868 Mención textual de fondos – información general (R)	#	0		#	0		En ibermarc el valor 3 del indicad. 1º se aplica solo a 866 y 867. En ibermarc el valor 9 del indicad. 2º se refiere a normas de notación de fondos de catálogos colectivos de publicaciones seriadas. En Marc 21 se emplea en su lugar el valor 7 para indicar otras formas de notación y el subcampo #2 para indicar la fuente de la notación.	
	3	1		3	1			
	4	2		4	2			
	5	9		5	7			
			a Mención textual de fondos (NR)	866-868 Textual Holdings - General Information (R)			a Textual Holdings (NR)	
			x Nota no pública (R)				x Nonpublic note (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			z Nota pública (R)				z Public note (R)	
							2 Source of notation (NR)	En Marc 21 si el indicad. 2º es 7, en \$2 se indica la fuente de la notación. Ibermarc no lo contempla
			6 Enlace (NR)				6 Linkage (NR)	
			8 Campo de enlace y número de secuencia (R)				8 Field link and sequence number (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
876-878	#	#			#	#		
Información de la unidad física – Información general (R)			a Número interno (NR)	876-878 Item Information – General information (R)			a Internal item number (NR)	
			b Número interno cancelado o nulo (R)		b Invalid or canceled internal item number (R)			
			c Precio (R)		c Cost (R)			
			d Fecha de adquisición (R)		d Date acquired (R)			
			e Fuente de adquisición (R)		e Source of acquisition (R)			

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			h Restricciones de uso (R)				h Use restrictions (R)	
			J Estado (R)				j Item status (R)	
			I Localización temporal (R)				I Temporary location (R)	
			p Número de identificación de la unidad física (R)				p Piece designation (R)	
			r Número de identificación de la unidad física cancelado o nulo (R)				r Invalid or canceled piece designation (R)	

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			t Número de ejemplar (NR)			t Copy number (NR)		
			x Nota no pública (R)			x Nonpublic note (R)		
			Z Nota pública (R)			z Public note (R)		
			3 Especificación de materiales (NR)			3 Materials specified (NR)		
			6 Enlace (NR)			6 Linkage (NR)		
			8 Campo de enlace y número de secuencia (NR)			8 Field link and sequence number (NR)		

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
880 Representación gráfica alternativa (R)				880 Alternate Graphic Representation (R)			Ambos indicadores tanto en Ibermarc como en Marc 21 son los mismos del campo asociado, del cual el 880 es una representación gráfica alternativa.	
			6 Enlace (NR)		6 Linkage (NR)			
			a-z Los mismos del campo asociado		a-z Same as associated field			
		0-5, 7-9 Los mismos del campo asociado	0-5, 7-9 Same as associated field					
886 Campo de información de otros formatos Marc (R)	0	#						
	1							
	2							
			a Etiqueta del campo de otros formatos MARC (NR)					

IBERMARC			MARC21			OBSERVACIONES		
ETIQUETA	Indicad.		Subc.	ETIQUETA	Indicad.		Subc.	
	1º	2º			1º			2º
			b Contenido del campo de otros formatos MARC (NR)					
			2 Fuente de los datos (NR)					
			a-z Subcampos de otros formatos MARC (R)					
			0-9 Subcampos de otros formatos MARC (R)					